



**SUY NIỆM
TIN MỪNG
CHÚA NHẬT**

*

Ngày 13-8-2017

Chúa nhật 19 Thường niên

*Xin cho con
đi trên mặt nước*

LỜI CHÚA: Mt 14, 22-33

Sau khi đã làm phép lạ cho năm ngàn người ăn no, Đức Giêsu liền bảo các môn đệ xuống thuyền qua bờ bên kia trước, trong lúc Người giải tán dân chúng. Giải tán họ xong, Người lên núi một mình mà cầu nguyện. Tối đến, Người vẫn ở đó một mình. Còn chiếc thuyền thì đã ra xa bờ đến cả mấy cây số, bị sóng đánh vì ngược gió. Vào khoảng canh tư, Người đi trên mặt biển mà đến với các môn đệ. Thấy Người đi trên mặt biển, các ông hoảng hốt bảo nhau: “Ma đấy!”, và sợ hãi la lên. Đức Giêsu liền bảo các ông: “Cứ yên tâm, chính Thầy đây, đừng sợ!” Ông Phêrô liền thưa với Người: “Thưa Ngài, nếu quả là Ngài, thì xin truyền cho con đi trên mặt nước mà đến với Ngài.” Đức Giêsu bảo ông: “Cứ đến!” Ông Phêrô từ thuyền bước xuống, đi trên mặt nước, và đến với Đức Giêsu. Nhưng thấy gió thổi thì ông đâm sợ, và khi bắt đầu chìm, ông la lên: “Thưa Ngài, xin cứu con với!” Đức Giêsu liền đưa tay nắm lấy ông và nói: “Người đâu mà kém tin vậy! Sao lại hoài nghi?” Khi Thầy trò đã lên thuyền, thì gió lặng ngay. Những kẻ ở trong thuyền bái lạy Người và nói: “Quả thật Ngài là Con Thiên Chúa!”

SUY NIỆM

Giữa lúc dân chúng định tôn Đức Giêsu làm Vua, sau khi đã được no nê bánh và cá, thì Ngài lại giải

(xem tiếp trang 2)

**Đức giáo hoàng Phanxicô gửi sứ điệp
cho Hội ngộ liên tôn tại Nhật Bản**

WHĐ (05.08.2017) – Tất cả các tôn giáo phải “cùng nhau cầu nguyện và hoạt động cho hòa bình”, bằng cách xây dựng lại “sự hài hòa của nhiều nơi trên thế giới đã bị chiến tranh và chủ nghĩa khủng bố tàn phá”. Đức giáo hoàng đã đưa ra lời kêu gọi thúc đẩy ở mọi nơi “những mối tương quan đúng đắn” và “tình liên đới huynh đệ”, trong một sứ điệp gửi cho Thiên sư Koei Morikawa của tông phái Phật giáo Thiên Thai, nhân cuộc Hội ngộ liên tôn cầu nguyện cho hoà bình lần thứ 30 khai mạc vào thứ Năm 03-08-2017 trên núi Hiei ở Kyoto, Nhật Bản.

Đặc sứ của Đức giáo hoàng là Đức hồng y Gioan Thang Hán, nguyên giám mục Hong Kong. Ngoài ra còn có sự hiện diện của Đức Tổng giám mục Giuse Chennoth, Sứ thần Tòa Thánh tại Nhật Bản; Đức giám mục Miguel Ángel Ayuso Guixot, Thư ký Hội đồng Tòa Thánh về Đối thoại Liên tôn, và Đức ông Indunil Janakarathne Kodithuwakku Kankanamalage, phụ tá Thư ký.



Mở đầu Sứ điệp, Đức giáo hoàng viết: “Tôi vui mừng gửi lời chào thân ái đến ngài và quý đại diện các truyền thống tôn giáo tham dự cuộc hội ngộ”, và Đức giáo hoàng đặc biệt bày tỏ “sự gân gỏi thiêng liêng” của ngài, cũng như hiệp thông với mọi người “cầu nguyện cho tinh thần hoà bình và hoà hợp tiếp tục nở hoa ở nhiều nơi trên thế giới đang bị chiến tranh tàn phá”.

Đức giáo hoàng nhấn mạnh: “Cuộc hội ngộ liên tôn thường niên này góp phần đáng kể vào việc xây dựng tinh thần đối thoại và tình bằng hữu, giúp

(xem tiếp trang 2)

**Bổ nhiệm Tân Giám đốc
Hội đồng Giáo hoàng về Truyền giáo tại Việt Nam**

WHĐ (06.08.2017) – Ngày 06/06/2017 vừa qua, Tòa Thánh đã bổ nhiệm linh mục Giêrônimô Nguyễn Đình Công, giáo phận Xuân Lộc làm giám đốc Hội đồng Giáo hoàng về Truyền giáo tại Việt Nam, thay thế linh mục Đaminh Ngô Quang Tuyên, giáo phận Sài Gòn, đã mãn nhiệm.

Linh mục Giêrônimô Nguyễn Đình Công sinh ngày 03/03/1971, học triết học và thần học tại Đại chủng viện thánh Giuse, Sài Gòn (1997–2003) và thụ phong linh mục ngày 30/09/2005 tại giáo phận Xuân Lộc. Sau khi thụ phong, cha Công được bổ nhiệm làm phó xứ Hà Nội, giáo phận Xuân Lộc (2005–2007). Từ năm 2007 đến 2015 cha được gửi đi du học tại Học viện

Đời sống Thánh hiến Á châu (ICLA) và Đại học Santo Tomas (UST), Manila, Philippines, tốt nghiệp với văn bằng tiến sĩ thần học, chuyên ngành Truyền giáo học. Từ năm 2011 đến nay, cha làm Phó ban Loan báo Tin mừng, sau đó, làm Trưởng ban. Từ năm 2012 đến nay, cha làm giáo sư môn Truyền giáo học tại Đại chủng viện Thánh Giuse, Xuân Lộc. Hiện nay cha đang làm chánh xứ giáo xứ Thịnh An, giáo phận Xuân Lộc và là linh mục Thừa sai Lòng Chúa Thương Xót của Tòa Thánh.

Hội đồng Giáo hoàng về Truyền giáo bao gồm:

(xem tiếp trang 3)

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

tán họ, và buộc các môn đệ phải chèo thuyền qua bờ bên kia. Yên lặng trở lại với nơi hoang vắng. Chỉ còn một mình Đức Giêsu, cầu nguyện. Ngài chìm sâu trong gặp gỡ Cha, Đấng sai Ngài. Nhưng Đức Giêsu không quên các môn đệ. Ngài biết họ đang vật lộn với sóng gió, một mình. Kinh nghiệm cam go này thật cần cho họ. Mãi gần sáng, Ngài mới đi trên mặt nước mà đến. Các môn đệ tưởng là ma, nên kêu la sợ hãi. Đức Giêsu trấn an họ: “Hãy yên tâm, Thầy đây, đừng sợ.”

Tuy còn ngờ vực, Phêrô đã dám liều đề nghị: “Nếu quả là Thầy, thì xin cho con được đi trên mặt nước mà đến với Thầy.” Thật là một lời đề nghị làm ta kinh ngạc. Phêrô có thể chỉ cần nói: Nếu quả là Thầy, thì xin cho sóng gió yên lặng. Nói như thế dễ hơn nhiều, ít nguy hiểm hơn nhiều. Nhưng Phêrô đã chấp nhận dẫn thân nghiêm túc. Nếu không phải là Thầy, thì thật là đại đột. Nhưng nếu đúng là Thầy, thì ông tin mình cũng đi được trên mặt nước như Thầy.

Đức Giêsu chấp nhận đề nghị của Phêrô: “Cứ đến.” Thế là Phêrô bước ra, đi trên mặt nước, đến với Đức Giêsu. Thật không thể tưởng tượng nổi, mặt nước trở nên cứng như đá, hay con người có đức tin trở nên nhẹ bồng. Phêrô đi được bao xa, ta không rõ, nhưng lòng ông thì cứ reo lên sau mỗi bước đi: “Đúng là Thầy rồi!” Phải tin thì mới dám xin đi trên mặt nước, nhưng phải dám đi trên mặt nước, thì mới tin trọn vẹn.

Cần ngắm nhìn những bước chân của Phêrô, những bước chân của lòng tin mạnh mẽ. Nhưng khi gió lồng lên dữ dội, nỗi sợ hãi ùa vào, lòng tin bị chao đi với sóng, lúc đó Phêrô thấy mình bị hút xuống lòng biển. Ông chỉ kịp kêu lên: “Lạy Thầy, xin cứu con.” Bàn tay Chúa đưa ra nắm lấy ông và đưa ông về thuyền. “Người kém tin, tại sao lại hoài nghi!” Hoài nghi và sợ hãi đã làm Phêrô trở nên nặng nề, và nhận chìm ông xuống.

Chúng ta chỉ bắt đầu hiểu tin là gì khi phải chịu lênh đênh giữa sóng

(xem tiếp trang 3)

Ngày Giới trẻ Á châu lần thứ 7 chính thức khai mạc tại Yogyakarta, Indonesia

WHĐ (03.08.2017) – Ngày Giới trẻ Á châu (Asian Youth Day - AYD) lần thứ 7 đã chính thức khai mạc với Thánh Lễ đồng tế đầy màu sắc vào chiều thứ Tư 02 tháng Tám 2017 tại Yogyakarta, Indonesia. Đây thực sự là một biểu hiện tung bừng rực rỡ của sự hợp nhất giữa các nền văn hoá và dân tộc khác nhau tại châu lục, xung quanh Chúa Kitô và Phúc âm của Người.



Sau phần chuẩn bị “Ngày tại các giáo phận” diễn ra tại 11 giáo phận ở Indonesia, từ ngày 30-07 đến 02-08, hơn 2000 bạn trẻ Công giáo thuộc 21 quốc gia đã hội tụ tại Yogyakarta, trung tâm văn hoá và tri thức của Indonesia, để cử hành AYD 7 với chủ đề “**Giới trẻ Á châu hân hoan sống Phúc Âm tại châu Á đa văn hoá**”.

Đức giáo hoàng Phanxicô gửi sứ điệp cho Hội ngộ liên tôn...

cho các tín hữu của các tôn giáo trên thế giới hợp tác với nhau để mở ra những con đường mới cho hoà bình trong gia đình nhân loại của chúng ta”. Ngài khẳng định: Chính lời cầu nguyện sẽ “truyền cảm hứng cho chúng ta và nâng đỡ chúng ta khi chúng ta dẫn thân xây dựng hoà bình, vì cầu nguyện giúp cho sự tương kính của chúng ta đối với nhau trong tư cách là những con người thêm sâu sắc, củng cố các mối tương quan yêu thương giữa chúng ta, và thúc đẩy những cố gắng nhằm thăng tiến các mối tương quan đúng đắn và tình liên đới huynh đệ”.

Đức giáo hoàng cũng nhận định rằng “trong thế giới ngày nay, mang đậm dấu ấn bạo lực, khủng bố và những mối đe dọa ngày càng gia tăng đối với trái đất - ngôi nhà chung của chúng ta -, thì chúng ta cần lời cầu nguyện và mối quan tâm chung này là một thông điệp quan trọng gửi đến mọi người nam và nữ thành tâm thiện chí”. Đức giáo hoàng viết tiếp,

Các bạn trẻ đã bắt đầu tuần về Trung tâm Triển lãm Jogja (JEC) từ sáng sớm ngày 02 tháng Tám. Sau khi ăn trưa, các phái đoàn của nhiều quốc gia bắt đầu ca hát và biểu diễn, đồng thời chia sẻ kinh nghiệm của những ngày sống chung với các gia đình địa phương trong các giáo phận vừa qua, đang khi chuẩn bị cho Thánh lễ khai mạc.

Thánh lễ khai mạc AYD 7, được truyền hình trực tiếp, do Đức hồng y Patrick D’Rozario người Bangladesh, Tổng giám mục Dhaka và là Chủ tịch Văn phòng Giáo dân và Gia đình của Liên Hội đồng Giám mục Á châu, chủ tế. Đồng tế với Đức hồng y D’Rozario có 6 hồng y, 46 giám mục và 158 linh mục. Trong số các giám mục đồng tế có Đức cha Robertus Rubiyatmoko, Tổng giám mục Semarang – giáo phận chủ nhà; Đức cha Ignatius Suharyo, Tổng Giám mục Jakarta và là Chủ tịch Hội đồng Giám mục Indonesia; Đức cha Pius Riana Prapdi, Giám mục Ketapang, Chủ tịch Ủy ban Giới trẻ của Hội đồng Giám mục Indonesia.

(xem tiếp trang 4)

thật vậy, là những người có niềm tin “*chúng ta tin rằng có thể đạt đến nền hoà bình vững bền, vì chúng ta biết rằng không gì là không thể nếu chúng ta khẩn nguyện cùng Thiên Chúa*”. Đây là tư tưởng mà Đức giáo hoàng đã trình bày trong Ngày Thế giới cầu nguyện cho hoà bình diễn ra tại Assisi, 20-09-2016.

Ngày Thế giới cầu nguyện cho hoà bình – tổ chức lần đầu tiên tại Assisi vào ngày 27 tháng Mười 1986– là nguồn cảm hứng cho một nhóm Phật tử Nhật đề xuất ý tưởng tiến hành một buổi cầu nguyện liên tôn tại Nhật Bản. Thiên sư Etai Yamada tám mươi tuổi, vị lãnh đạo tông phái Phật giáo Thiên Thai đã rất ấn tượng với cuộc hội ngộ ở Assisi nên một năm sau – tháng Tám năm 1987– đã tổ chức một buổi cầu nguyện liên tôn cũng với tinh thần đó. Buổi cầu nguyện này diễn ra trên núi Hiei, một linh địa của Phật giáo, với sự hiện diện của nhiều nhà lãnh đạo các tôn giáo ở xứ sở Mặt trời mọc. Ngày được chọn là ngày 06 tháng Tám, để nhắc nhớ vụ thả bom nguyên tử ở Hiroshima năm 1945. ■

(Vatican Radio)

Đức Thánh Cha khuyến khích các bạn trẻ noi gương Đức Maria là người môn đệ thừa sai, can đảm đáp lại ơn gọi của mình



WHĐ (07.08.2017) – Trong ngày bế mạc Ngày Giới trẻ Á châu lần thứ 7 (AYD 7) diễn ra tại Yogyakarta, Indonesia, Đức Thánh Cha Phanxicô đã gửi một sứ điệp khích lệ giới trẻ hãy can đảm, và hướng về Đức Maria như là mẫu gương của người môn đệ thừa sai.

Trong bức điện đề ngày 06 tháng Tám do Đức hồng y Quốc vụ khanh Toà Thánh Pietro Parolin ký, Đức hồng y đã nhân danh Đức Thánh Cha Phanxicô gửi lời “chào thăm và những lời chúc tốt đẹp nhất cùng với lời cầu nguyện” đến tất cả mọi người đang tham dự AYD 7 tại Yogyakarta, Indonesia từ ngày 02 đến 06 tháng Tám 2017 với chủ đề “*Giới trẻ Á châu hoan sống Phúc Âm tại Châu Á đa văn hoá*”.

Đức hồng y Parolin viết: “Đức Thánh Cha cầu nguyện cho các bạn trẻ ở khắp Châu Á ngày càng chú tâm lắng nghe lời Chúa kêu gọi và đáp lại ơn gọi của mình với đức tin và lòng dũng cảm”.

Hướng về Ngày Giới trẻ Thế giới lần thứ 34 sẽ diễn ra tại Panama vào năm 2019, Đức Thánh Cha mời gọi các bạn trẻ nhìn lên Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa, như là “mẫu gương của người môn đệ thừa sai, thân thưa với Đức Mẹ như với mẹ của mình và luôn tin tưởng vào lời chuyển cầu yêu thương của Mẹ”.

“Như thế, khi các bạn trẻ tìm cách theo sát Chúa Giêsu Kitô hơn, thì giống như người thiếu nữ trẻ Nazareth, họ cũng thực sự làm cho thế giới nên tốt đẹp hơn và để lại dấu ấn làm nên lịch sử”. Đức Thánh Cha cũng chúc lành cho các bạn trẻ và phó thác các bạn trẻ và gia đình của họ cho lời chuyển cầu của Mẹ Maria.

Hơn hai ngàn bạn trẻ Công giáo trên khắp Châu Á đã gặp gỡ nhau tại AYD 7, một năm sau Ngày Giới trẻ Thế

giới ở Krakow, Ba Lan vào mùa hè năm ngoái - có sự tham dự của Đức Thánh Cha Phanxicô.

Đức Thánh Cha cũng đã có mặt trong Ngày Giới trẻ Á châu lần trước, trong chuyến tông du của ngài đến Hàn Quốc từ ngày 13 đến 18 tháng Tám 2014; AYD 6 tại Hàn quốc có chủ đề: “*Hỡi Bạn trẻ châu Á, hãy thức tỉnh! Vinh quang của các thánh tử đạo toả sáng trên bạn*”.

Ngày Giới trẻ Á châu năm nay ở Indonesia gồm có các bài thuyết trình và các chuyên đề nhằm xây dựng lòng tôn trọng lẫn nhau trong một Châu Á đa dạng và đa văn hoá, chăm sóc môi trường và học hỏi phương cách trở thành những nhà thừa sai trong thế giới kỹ thuật số.

Cũng trong bối cảnh đa văn hoá và với cố gắng nhằm chống lại chủ nghĩa cực đoan đang gia tăng trong khu vực, trong những ngày này còn diễn ra nhiều cuộc gặp gỡ giữa các nhà lãnh đạo tôn giáo của Kitô giáo, Hồi giáo và các tôn giáo khác.

Trong số các vị lãnh đạo Công giáo châu Á tham dự AYD 7 có Đức hồng y Oswald Gracias, Tổng giám mục Bombay và là thành viên của Hội đồng Hồng y Tư vấn của Đức Thánh Cha; Đức hồng y Luis Antonio Tagle, Tổng giám mục Manila và là Chủ tịch của Caritas Quốc tế. Về phía chính phủ Indonesia, có sự hiện diện của Phó Tổng thống Indonesia, ông Muhammad Jusuf Kalla, trong lễ bế mạc vào ngày 06 tháng Tám.

Chủ tế trong Thánh lễ bế mạc là Đức cha Ignatius Suharyo Hardjoatmodjo Tổng giám mục Jakarta và là Chủ tịch Hội đồng Giám mục Indonesia. Ngài nói: “Chúng ta nhận ra nhiều khác biệt giữa chúng ta: quốc tịch khác nhau, ngôn ngữ khác nhau, văn

(xem tiếp trang 4)

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

gió và đêm tối chỉ vì Chúa buộc phải ra đi, khi dám xin đi trên mặt nước dù Chúa chỉ là cái bóng trước mặt.

CẦU NGUYỆN

Lạy Chúa Giêsu, con chẳng dám xin đi trên mặt nước như Phêrô, nhưng nhiều khi con cảm thấy sống đức tin giữa lòng cuộc đời chẳng khác nào đi trên mặt nước.

Có bao thứ sóng gió đẩy đưa và lôi cuốn.

Có bao cám dỗ muốn hút con vô vực sâu.

Cả sự nặng nề của thân xác con cũng kéo ghì con xuống.

Đi trên mặt nước cuộc đời chẳng mấy dễ dàng.

Nhiều khi con thấy mình bàng hoàng sợ hãi.

Xin cứu con khi con hầu chìm.

Xin nắm lấy tay con khi con quy ngã.

Xin nâng đỡ niềm tin yếu ớt của con,

để con trở nên nhẹ tênh mà bước những bước dài hướng về Chúa. Amen. ■

Lm Anton Nguyễn Cao Siêu, SJ

Bổ nhiệm Tân Giám đốc...

1) Liên hiệp Giáo hoàng Truyền giáo (Pontifical Missionary Union – PMU) nhằm thúc đẩy tinh thần và hoạt động truyền giáo nơi hàng giáo sĩ.

2) Hoạt động Giáo hoàng Truyền giáo của Hội Truyền bá Đức tin (Pontifical Society for The Propagation of The Faith - PSPF) nhằm mở rộng trái tim của tất cả các tín hữu để hướng về truyền giáo bằng việc đóng góp tinh thần cũng như của cải để mở rộng Nước Chúa.

3) Hội Thánh Phêrô Tông đồ (Pontifical Society of Saint Peter the Apostle – PSSPA) nhằm gây ý thức về truyền giáo nơi các cộng đoàn tín hữu, khích lệ họ cộng tác vào việc đào tạo các linh mục và tu sĩ nam nữ là những nhà truyền giáo tương lai.

4) Hội Nhi đồng Thánh (Pontifical Society of Missionary Childhood – MCA) nhằm khích lệ và hướng dẫn tinh thần truyền giáo nơi các thiếu nhi để giúp các em ý thức sống giá trị cao cả của người con Chúa và hằng say loan báo Tin mừng. ■

Đức cha Micae Dương Minh Chương nhậm chức giám mục Hong Kong



Sau đó, suy niệm bài Phúc âm (Lễ Chúa hiển dung), Đức cha Dương trích lời Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI và Đức giáo hoàng Phanxicô, nói rằng “nếu không có Thánh giá chúng ta không phải là môn đệ của Chúa”. Rồi ngài vạch ra viễn ảnh sứ mạng của ngài và của giáo phận, là bày tỏ

“lòng thương xót và đồng hành” với “người hèn kém, người nghèo khổ, người lầm lạc”. Cái nghèo khó cần được chăm sóc không chỉ là nghèo về kinh tế, mà là nghèo về tinh thần, của những ai không được yêu thương và không được đón nhận. Đức cha không nói gì về Trung Quốc hay Giáo hội ở Trung Quốc.

“Chữa lành các mối tương quan” với các tín hữu và các gia đình là nhiệm vụ hằng ngày của người mục tử, Đức cha nhấn mạnh thêm. Những người cần được quan tâm hơn là người già, nhiều người trong số họ bị bỏ rơi, không có nhà ở, sống trong hoàn cảnh kinh tế khó khăn. Nhưng Đức cha cũng đề cập đến giới trẻ, ngài nhắc lại rằng họ cũng bị bỏ rơi, mất quyền lợi, thiếu niềm hy vọng vào tương lai.

Kết luận, Đức cha nói rằng người dân Hong Kong đừng chỉ quan tâm đến kinh tế, mà còn phải quan tâm đến nhà ở, giáo dục, môi trường và cải cách chính trị nữa. ■

(Theo Asia News)

Đức Thánh Cha khuyến khích các bạn trẻ noi gương Đức Maria...

hoá khác nhau, v.v... Tuy nhiên, khi gặp gỡ nhau, chúng ta nhận ra và kinh nghiệm rằng những khác biệt đó không chia cách chúng ta, mà lại cho thấy sự phong phú của một nhân loại hiệp nhất với nhau. Nó chứng tỏ rằng sức mạnh của đức tin, đức cậy và đức mến nối kết chúng ta”.

Ngày Giới trẻ Á châu lần thứ 7 chính thức khai mạc...

Mở đầu bài giảng, Đức hồng y D’Rozario cất cao giọng hát mấy câu đầu trong bài ca chủ đề “Hãy vui luôn trong Chúa...”, để dẫn vào những suy tư về chủ đề của AYD 7, “Giới trẻ Á châu hân hoan sống Phúc Âm tại châu Á đa văn hoá”. Các bạn trẻ, nhiều người trong trang phục truyền thống và áo T-shirt, cầm cờ của quốc gia mình, nhịp nhàng vỗ tay theo tiếng nhạc dương cầm. Đức hồng y giải thích lý do họ vui mừng là vì Chúa Giêsu yêu thương họ, dù họ bất xứng và tội lỗi. Ngài nói lúc họ cảm thấy buồn bã hoặc không vui là lúc Chúa Giêsu yêu thương họ nhiều nhất. Chúa Giêsu yêu thương họ bằng cách kêu gọi họ, chọn họ và sai họ đi loan báo tình yêu, lòng thương xót của Người, và Người còn chữa lành cho những người khác.

Đức hồng y D’Rozario đã ví cuộc gặp gỡ của những người trẻ Á châu với Lễ Hiện Xuống, vì những người thuộc nhiều nền văn hoá, ngôn ngữ, sắc tộc và các quốc gia khác nhau ở châu Á đều là “một” trong Chúa Thánh Thần, Đấng tỏ hiện chính mình trong nhiều ơn huệ khác nhau. Chúa Thánh Thần đang mời gọi tất cả hân hoan ca mừng sự hợp nhất ấy của họ tại Ngày Giới trẻ Á châu, hợp nhất về đức tin, đời sống và sứ mạng.

Sau bữa tối, AYD 7 đã chính thức bắt đầu với một chương trình đa dạng trong đó các bạn trẻ tham dự sẽ giới thiệu những nét văn hoá phong phú của quốc gia mình. ■

(Vatican Radio)

Kết luận, Đức Tổng giám mục Suharyo bày tỏ hy vọng Ngày Giới trẻ Á châu sẽ giúp các bạn trẻ “chuyên tâm và trung thành sống Tin Mừng, để được tràn đầy niềm vui của Tin Mừng. Như thế, cuộc sống của chúng ta mới có thể phản ánh vinh quang của Chúa, làm cuộc sống của chúng ta được biến đổi”.

Ngày Giới trẻ Á châu lần thứ 8 sẽ được tổ chức tại Ấn Độ. ■

(Theo CNA)

**Tuần tin Hội đồng Giám mục Việt Nam
tuyển chọn bài viết, tin tức từ hdgmvietnam.org,
phát hành thứ Năm hằng tuần trên trang hdgmvietnam.org
theo dạng pdf**

WHĐ (08.08.2017) – Đức cha Micae Dương Minh Chương, được Đức Thánh Cha Phanxicô bổ nhiệm làm tân Giám mục Hong Kong vào ngày 1 tháng Tám, đã cử hành Thánh lễ nhậm chức lúc 15g ngày thứ Bảy 05-08, với sự tham dự của hai Đức hồng y nguyên giám mục Hong Kong là Gioan Thang Hán và Giuse Trần Nhật Quân; Đức cha Giuse Hạ Chí Thành, Giám mục Phụ tá Hong Kong; và Đức cha Stêphanô Lý Bân Sanh, Giám mục Macao, cùng với hơn 1000 tín hữu.

Ngoài ra, còn có sự hiện diện của các đại diện các cộng đồng Kitô giáo Tin Lành tại Hong Kong.

Đoàn đồng tế với một trăm linh mục tiến vào Nhà thờ chính toà đã đầy các tín hữu. Hàng ghế danh dự dành cho nhà lãnh đạo hiện nay của Hong Kong là bà Lâm Trịnh Nguyệt Nga, cùng với ông Tăng Âm Quyền, nguyên Trưởng Đặc khu hành chính Hồng Kông.

Thánh lễ được cử hành bằng tiếng Hoa (tiếng Quảng Đông) và tiếng Anh. Sau phần giới thiệu và bài huấn dụ ngắn, Đức hồng y Gioan Thang Hán, nguyên giám mục Hong Kong, dẫn Đức cha Dương đến ngài toà giám mục. Ngay sau đó các linh mục, các nhà thừa sai, tu sĩ, giáo dân và giới trẻ bày tỏ sự vâng phục Đức giám mục giáo phận, hứa bảo vệ sự hiệp nhất của cộng đoàn và thực thi việc Phúc âm hoá xã hội.

Khi mọi người đến trước mặt Đức tân Giám mục và cúi chào - theo phong cách Trung Quốc - ngài đã xúc động ôm lấy từng người.

Mở đầu bài giảng, bằng tiếng Hoa và sau đó bằng tiếng Anh, Đức cha Dương cảm ơn hai vị giám mục tiền nhiệm vì chứng từ của các ngài, cảm ơn chính quyền và các tín hữu đã đến tham dự Thánh lễ.